

## ACCESSORIES FOR ELECTRIC ACTUATORS ACCESORIOS PARA ACTUADORES ELÉCTRICOS



### SAFETY BLOCK

#### SPECIFICATIONS

The Safety Block is an automatism which, when connected to the J3 series electrical actuators, allows the valve to be positioned in a preferential position that is normally closed or normally open (N.C. or N.O.) in the event of a cut in the power supply.

### BLOQUE DE SEGURIDAD

#### ESPECIFICACIONES

El Bloque de Seguridad es un automatismo que, acoplado a los actuadores eléctricos de la serie J3, permite situar la válvula en una posición preferente normalmente cerrada o normalmente abierta (N.C. o N.A.) en caso de que se produzca un corte en el suministro de corriente.

CODE CÓDIGO		66353	66354
Model Modelo		J2 L010 / J2 H010 J3C S020 J3C S055 J3C S085	J3C L140 / J3C H140 J3C L300 / J3C H300
Max. nº of operations per hour Nº de maniobras máx. por hora		7	5
Recharge time per operation Tiempo de recarga por maniobra	min	50	65
Battery consumption for operation Consumo de batería por maniobra	W	0,18	0,23
Full charge time Tiempo de carga completo	100%	36 h	
Nominal capacity Capacidad nominal	mA	800 +/- 5%	



## ACCESSORIES FOR ELECTRIC ACTUATORS

### ACCESORIOS PARA ACTUADORES ELÉCTRICOS



#### DPS 2005 DIGITAL POSITIONING SYSTEM

The DPS 2005 is an accessory for J+J electric actuators that converts them into servocontrolled valve positioners.

It features a microprocessor with analog entrance and exits which carries out all calibration and working operations via an micro-computing .

Incoming positioning information is transformed into a digital number that is continuously compared to the position of a potentiometer mechanically linked to the valve shaft. The programming contained in the microchip carries out the necessary calculations in order to determine in what direction the motor should turn in order to ensure that the position of the potentiometer and therefore the valve correspond to that required by the entry signal.

Once the value of the signal corresponds to the position, the motor is stopped as long as the entrance signal value does not change.

#### USAGE EXAMPLES:

- Remote control of valve via a PC.
- Dosification based on information from temperature sensor.

#### DPS 2005 SISTEMA POSICIONADOR DIGITAL

El DPS 2000 es un accesorio para los actuadores eléctricos J+J que convierte a los mismos en posicionadores de válvulas servocontrolados.

El DPS 2005 es un módulo con microprocesador de entrada y salidas analógicas, pero que lleva a cabo todas las operaciones de calibración y funcionamiento mediante un algoritmo microinformático.

La entrada de consigna de posición es convertida a un valor numérico digital y comparada continuamente con la posición de un potenciómetro acoplado mecánicamente al eje de la válvula. El programa contenido en el microchip efectúa los cálculos necesarios para determinar el sentido en el cual deberá girar el motor para que la posición del potenciómetro y por tanto, de la válvula, corresponda a la requerida por la señal de consigna. Una vez el valor de la señal corresponde con la posición, el motor se mantiene parado entretanto no vuelva a variar el valor de la señal de entrada.

#### EJEMPLOS DE APLICACIONES:

- Control remoto de la válvula mediante un PC.
- Dosificación en base a sensor de temperatura.

CODE CÓDIGO	66351	66352
Model Modelo	J2 L010 / J2 H010 J3C S020 J3C S055 J3C S085	J3C L140 / J3C H140 J3C L300 / J3C H300
Entrance signal Señal de entrada	4 - 20 mA or 0 - 10 V	4 - 20 mA or 0 - 10 V
Exit signal Señal de salida	4 - 20 mA or 0 - 10 V	4 - 20 mA or 0 - 10 V
Accuracy Precisión	Better than 1%	Better than 1%
Adjustments Ajustes	Max. - min.	Max. - min.
Linearity Linealidad	Better than 1%	Better than 1%
Hysteresis Histéresis	Better than 1%	Better than 1%
Minimal resolution Resolución mínima	Better than 1%	Better than 1%



# PILOT NAMUR VDE/VDI 3845 SOLENOID VALVE 3/2 - 5/2 WAYS

## PILOT NAMUR VDE/VDI 3845 SOLENOID VALVE 3/2 - 5/2 WAYS

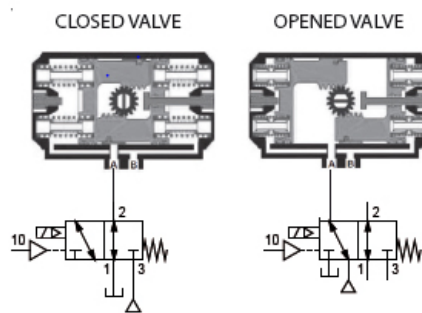
### DESCRIPTION

Solenoid valve for the working of pneumatically actuated valves.

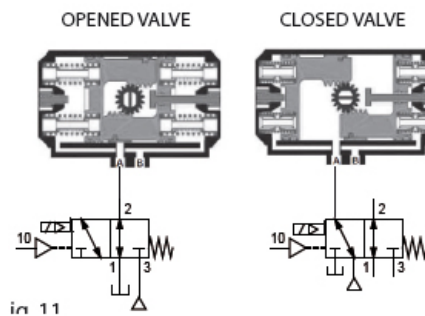
- All the models are compatible with any actuator
- Multi voltaje with DIN conector
- Configuration 3/2 – 5/2 for the working of spring effect or double acting actuators.

### Working diagrams:

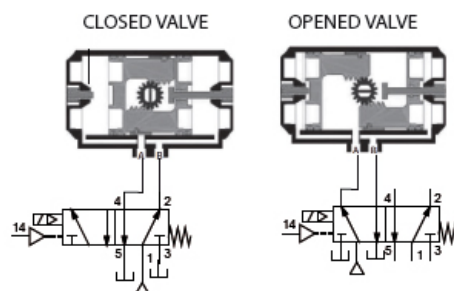
Solenoid valve 3/2 spring return Valve Normally Closed



Solenoid valve 3/2 spring return Valve Normally Open



Solenoid valve 5/2 double acting



### DESCRIPCIÓN

Electroválvula para el pilotaje de válvulas actuadas neumáticamente.

- Todos los modelos compatibles con cualquier actuador
- Multi voltaje con conector DIN
- Función 3/2 – 5/2 para el pilotaje de actuadores de simple o doble efecto.

### Esquemas de funcionamiento:

Electroválvula 3/2 simple efecto VÁLVULA Normalmente CERRADA

Electroválvula 3/2 simple efecto VÁLVULA Normalmente ABIERTA

Electroválvula 5/2 doble efecto

## ACCESSORIES FOR PNEUMATIC ACTUATORS

### ACCESORIOS PARA ACTUADORES NEUMÁTICOS



#### SERIES NAMUR TYPE SOLENOID VALVE

A solenoid valve is an electromechanically operated valve. The valve is controlled by an electric current through a solenoid: in the case of a two-port valve the flow is switched on or off; in the case of a three-port valve, the outflow is switched between the two outlet ports. Multiple solenoid valves can be placed together on a manifold.

Solenoid valves are the most frequently used control elements in fluidics. Their tasks are to shut off, release, dose, distribute or mix fluids. They are found in many application areas. Solenoids offer fast and safe switching, high reliability, long service life, good medium compatibility of the materials used, low control power and compact design.

Besides the plunger-type actuator which is used most frequently, pivoted-armature actuators and rocker actuators are also used.

#### SERIES NAMUR TYPE SOLENOID VALVE

Una electroválvula es una válvula electromecánica, diseñada para controlar el paso de un fluido por un conducto o tubería. La válvula se mueve mediante una bobina solenoide. Generalmente no tiene más que dos posiciones: abierto y cerrado, o todo y nada. Las electroválvulas se usan en multitud de aplicaciones para controlar el flujo de todo tipo de fluidos.

No se debe confundir la electroválvula con válvulas motorizadas, en las que un motor acciona el mecanismo de la válvula, y permiten otras posiciones intermedias entre todo y nada.

Type	JJ08310-08					
Material	Body: Anodized aluminium			Seals: NBR		
Coil Voltage	DC12V	DC24V	AC24V	DC110V	AC110V	AC220V
Acting type	Internally pilot-actuated					
Position number	5 - Position 2-Way or Conversion plate 3 - Position 2-Way					
Port size (G)	1/4"					
Available connector	With Led			-		
Fluid	Air					
Flow	700 L/Min					
Lubrication	Lubricated or not					
Operating Pressure (Mpa)	0.15 ~ 0.8					
Temperature range	5 ~ 60 °C					
Voltage range	±10%					
Power consumption	AC: 4.5VA DC: 3W					



#### ATTENTION!

It is required an special accessory for solenoid valve coupling in spring return pneumatic actuator CH32 (CODE 69425).

\* Corresponding to the actuated ball valves from D16 to D32.

#### ATENCIÓN!

Para acoplamiento de válvula solenoide en actuador neumático de simple efecto CH32, es necesario un acoplamiento especial (CÓDIGO 69425).

\* Correspondiente a válvulas de bola actuadas de D16 a D32.

# ACCESSORIES FOR PNEUMATIC ACTUATORS

## ACCESORIOS PARA ACTUADORES NEUMÁTICOS



### SERIES NAMUR TYPE SOLENOID VALVE

A solenoid valve is an electromechanically operated valve. The valve is controlled by an electric current through a solenoid: in the case of a two-port valve the flow is switched on or off; in the case of a three-port valve, the outflow is switched between the two outlet ports. Multiple solenoid valves can be placed together on a manifold.

Solenoid valves are the most frequently used control elements in fluidics. Their tasks are to shut off, release, dose, distribute or mix fluids. They are found in many application areas. Solenoids offer fast and safe switching, high reliability, long service life, good medium compatibility of the materials used, low control power and compact design.

Besides the plunger-type actuator which is used most frequently, pivoted-armature actuators and rocker actuators are also used.

### SERIES NAMUR TYPE SOLENOID VALVE

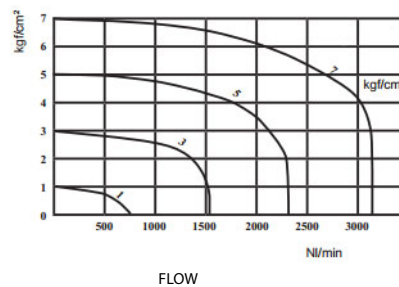
Una electroválvula es una válvula electromecánica, diseñada para controlar el paso de un fluido por un conducto o tubería. La válvula se mueve mediante una bobina solenoide. Generalmente no tiene más que dos posiciones: abierto y cerrado, o todo y nada. Las electroválvulas se usan en multitud de aplicaciones para controlar el flujo de todo tipo de fluidos.

No se debe confundir la electroválvula con válvulas motorizadas, en las que un motor acciona el mecanismo de la válvula, y permiten otras posiciones intermedias entre todo y nada.

Material	Body: Aluminium coated with trivalent chromium			Seals: NBR		
Coil Voltage / Voltaje	12 V DC	24 V AC	24 V DC	110V AC	110V DC	230V AC
Frequency / Frecuencia	0	50 Hz	0	50 Hz	0	50 Hz
Consumption / Consumo	2,4 W	6,0 VA	2,6 W	6,0 VA	3,5 W	6,0 VA
Protection / Protección	IP 65					
Pressure / Presión	min. 2bar - max. 8bar					
Function / Función	5/2 ways - 3/2 ways					
Air connection / Conexión aire	G 1/4"					
Ambient temperature / Temperatura ambiente	+5°C +50°C					
Nominal flow / Caudal nominal	1730 NI/min					
Weight / Peso	0,3 kg.					



SECONDARY PRESSURE



PRIMARY PRESSURE

### ATTENTION!

It is required an special accessory for solenoid valve coupling in spring return pneumatic actuator CH32 (CODE 69425).

\* Corresponding to the actuated ball valves from D16 to D32.

### ATENCIÓN!

Para acoplamiento de válvula solenoide en actuador neumático de simple efecto CH32, es necesario un acoplamiento especial (CÓDIGO 69425).

\* Correspondiente a válvulas de bola actuadas de D16 a D32.

## ACCESSORIES FOR PNEUMATIC ACTUATORS

### ACCESORIOS PARA ACTUADORES NEUMÁTICOS



#### LIMIT SWITCH BOX

This accessory is applied on the pneumatic actuator allowing us to see at a certain distance (through indicator lights or through color visual gestion) if the working of the valve / actuator is correct. It is also used as a command for other valves through pilotage signals.

#### CAJA FINAL DE CARRERA

Este accesorio complementario es aplicado sobre el actuador permitiéndonos ver a distancia (a través de luces "piloto" indicadoras o mediante gestión visual por colores) si el funcionamiento del actuador / válvula es el requerido. Sirve igualmente para ser utilizado como comando de otras válvulas mediante señales de pilotaje.

Limit switch box <i>Caja final de carrera</i>	Materials <i>Materiales</i>	Options under request <i>Opciones bajo pedido</i>
Carter Body	Polypropilene + 15% Glass filled Grey <i>Polipropileno + 15% fibra de vidrio Gris</i>	
Lid <i>Tapa</i>	ABS transparent <i>ABS transparente</i>	Polyprop. + 15% Glass filled Grey, Blue, Orange <i>Poliprop.+15% F. vidrio Gris, Azul, Naranja</i>
Shaft <i>Eje</i>	Polypropilene + 15% Glass filled <i>Polipropileno + 15% fibra de vidrio</i>	Stainless Steel <i>Acero inoxidable</i>
Detectors <i>Detectores</i>	2 SPDT mechanical switch 5A/125 VAC 3A/250 VAC <i>2 micro mecánico SPDT 5A/125 VAC 3A/250 VAC</i>	Inductive sensors NPN or PNP <i>Detectores inductivos NPN o PNP</i>
IP Rating <i>Protección</i>	DIN 40 050 IP67	
Cable entries <i>Entrada cables</i>	2 threaded M-16 or M-20 or ½" NPT <i>2 roscadas M-16 o M-20 o ½" NPT</i>	
Temperature <i>Temperatura</i>	-20°C + 80°C	
Box dimensions <i>Dimensiones de la caja</i>	22x89x72 mm	
Bracket <i>Soporte</i>	Steel + Epoxy coated Universal Namur or minibracket 50x25x45 mm <i>Acero + Epoxy Universal Namur o minisoporte 50x25x45 mm</i>	Stainless Steel Universal Namur or minibracket 50x25x45 mm <i>Acero inox Universal Namur o minisoporte 50x25x45 mm</i>



## ACCESSORIES FOR PNEUMATIC ACTUATORS ACCESORIOS PARA ACTUADORES NEUMÁTICOS



### LIMIT SWITCH BOX

This accessory is applied on the pneumatic actuator allowing us to see at a certain distance (through indicator lights or through color visual gestion) if the working of the valve / actuator is correct. It is also used as a command for other valves through pilotage signals.

**SPECIFICATIONS:**

- Temperature : -20°C + 80°C
- Limit switches : Electromechanics SPDT

### CAJA FINAL DE CARRERA

Este accesorio complementario es aplicado sobre el actuador permitiéndonos ver a distancia (a través de luces "piloto" indicadoras o mediante gestión visual por colores) si el funcionamiento del actuador / válvula es el requerido. Sirve igualmente para ser utilizado como comando de otras válvulas mediante señales de pilotaje.

**ESPECIFICACIONES:**

- Temperatura : -20°C + 80°C
- Finales de carrera : Electromecánicos SPDT

Limit switch box <i>Caja final de carrera</i>	Materials <i>Materiales</i>
Box <i>Caja</i>	Aluminium polyester coated <i>Aluminio recubierto con ployester</i>
Shaft <i>Eje</i>	Stainless steel <i>Acero inoxidable</i>
Indicator cover <i>Cubierta del indicador</i>	Polycarbonate <i>Policarbonato</i>
Bolting <i>Tornillería</i>	Stainless steel <i>Acero inoxidable</i>
Air tight tap <i>Tapón</i>	1 unit polyamide <i>1 unidad poliamida</i>
Packing gland <i>Prensaestopas</i>	IP-67 M20 6-12mm cable diameter <i>IP-67 M20 diámetro cable 6-12mm</i>

